# WHY WE OPPOSE G20?

## কেন আমরা G20 এর বিরোধী?

The G-20 creates and promotes policies that primarily aim to give more freedom for capital.

G20এমন সব পন্থাসমূহ অবলম্বন ও উন্নতি সাধন করে যা কোন পুঁজি বিনিয়োগের প্রাথমিক পর্যায়ে অধিকতর স্বাধীনতা দিয়ে থাকে।

The G-20 aims to keep investment more profitable by suspending the rights of workers and keeping their labor cheap and exploitable.

G20 এর উদ্দেশ্যই হচ্ছে শ্রম অধিকার অবজ্ঞা এবং নিজের স্বার্থে শ্রমিকদের সস্তায় কাজ করিয়ে বিনিয়োগকৃত অর্থ অধিকতর লাভজনক করা।

The G-20 has reduced agricultural land and increased food production through chemical and genetic manipulation which endangers our health and increases the cost of production.

G20 ধীরে ধীরে আমাদের আবাদী জমি হ্রাস করছে আর বৃদ্ধি করছে রাসায়নিক বিক্রিয়ার মাধ্যমে খাদ্য উৎপাদন এবং বংশগতি সমস্যা যা আমাদের স্বাস্থ্য এবং খাদ্য উৎপাদন মূল্যের জন্য হুমকি স্বরূপ।

The G-20 stimulates demand for cheap and disposable product which depletes raw materials and natural resources. It also gives way to excessive industrialization resulting in environmental disaster and climate change that displace millions of people.

G20 সস্তা এবং একবার ব্যবহারযোগ্য দ্রব্যের চাহিদার প্রতি বেশী উৎসাহিত করে যা উৎপাদন কাঁচামাল এবং প্রাকৃতিক সম্পদ ধীরে ধীরে শূণ্য করে ফেলে। এটি অতিরিক্ত শিল্পায়নের উপায় বাতলে দেয় যার পরিণাম হয় পরিবেশ বিপর্যয় এবং আবহাওয়ার পরিবর্তন এবং লক্ষ মানুষের নির্বাস।

The G-20 has also mechanized the industries stealing the jobs of millions of workers.

G20 শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলোকে যান্ত্রিক করে ফেলেছে, যার ফলে লক্ষ লক্ষ শ্রমিক হয়েছে কর্মহীন।

The G-20 has increased the dependency of poor nations for cheap imports and at the same time killing local industries and further creating unemployment. It has torn families apart and violated women.

G20 গরীব দেশগুলোকে সস্তা আমদানীর প্রতি নির্ভরশীল করে তোলে এবং একই সাথে হত্যা করছে স্থানীয় শিল্পের বিকাশ এবং নতুন কর্মসংস্থান। এটি পরিবারগুলোকে করছে বিচ্ছিন্ন এবং মেয়েদের সম্মানকে করছে ক্ষুন্ন।

These conditions and situations have forced people to migrate and that is what the G-20 hopes to impose.

এই পরিস্থিতি এবং অবস্থাগুলো মানুষদের মাঝে অভিবাসনের ইচ্ছা প্রবলভাবে জাগিয়ে তোলে যেটা প্রকৃতপক্ষে G20 এর অভিপ্রায়।

Massive poverty and unemployment creates steep competition for people. This, in turn, endangers the basic rights of people as workers and as human beings.

বিপুল দারিদ্রতা এবং কর্মসংস্থানের অভাব মানুষের মধ্যে মাত্রাতিরিক্ত প্রতিযোগীতার সৃষ্টি করেছে যা এক অর্থে সাধারণ মানুষ এবং শ্রমিকরূপী মানুষদের জন্য হুমকি স্বরূপ।

Today, the G-20 Summit shows just how dangerous it is for the workers and the poor people, the CRACKDOWN on the undocumented migrants and oppression of the people contradicts G-20's claim of development and benefits for all.

আজকের G20 এর শীর্ষ বৈঠক প্রমাণ করেছে যে এগুলো শ্রমিক এবং গরীব লোকদের জন্য কত বিপদজনক। দলিলহীন অভিবাসনকারীরা এবং নিপীড়িত মানুষরা জোড় গলায় G20 এর তথাকথিত 'সবার জন্য উন্নতি এবং সুবিধা' -র দাবির প্রতি প্রতিবাদ জানাচ্ছে।

Migrants remittances in 2009 amounted to $316 billion. Thus far, these remittances have far exceeded the income generation of most banks combined. We empower our economies but get nothing, not even our dignity as human beings. In November we invite all migrants to show that we too have a voice. On 8 to 12 November, join us in our "NO REMITTANCE DAYS" action!

২০০৯ সালে অভিবাসনকারীদের প্রেরণকৃত বৈদেশিক মুদ্রার পরিমাণ ছিল ৩১৬ বিলিয়ন ডলার, যা এতটাই মাত্রারিক্ত ছিল যে বেশীর ভাগ ব্যাংকের অর্থ একত্রিত করলেও মোট পরিমাণের চাইতে অধিক হবে। আমরা আমাদের অর্থণীতিতে ক্ষমতায়ন এনেছি কিন্তু কিছুই পাইনি, এমনকি মানুষের ন্যুনতম সম্মানটাও। এই নভেম্বরে আমরা সকল অভিবাসনকারীদের আমন্ত্রণ জানাচ্ছি যে আমাদের প্রতিবাদ করার ভাষা আছে। ৮-১২ ই নভেম্বর আমাদের 'না প্রেরণ দিবস' কার্যক্রমে যোগদান করুন।

G-20 is a self appointed group of nations who except the other 172 "poor" UN member nations. G-20 claims that they have the solution to the global economic crisis and the growing divide between the rich and the poor. Yet, it was their system that put us here in the first place. It is the world that the poor being sacrificed and suffered for the benefit of the few.

G-20 কতগুলো দেশের আত্ম নিয়োগকৃত একটি দল যারা বাকি ১৭২টি গরীব UN প্রতিনিধি দেশকে তাদের বাইরে রেখেছে।

G-20 দাবি করে তারা বর্তমান বিশ্বের অর্থণীতি সমস্যা সমাধান এবং ধনী গরীব ব্যবধান কল্পে সমাধান করবে। এখনও পর্যন্ত এটা তাদের একটি সুচতুর পন্থা যা কিনা আমাদের এখানের প্রথমেই কিছু বলার জন্য সুযোগ করে দিয়েছে। মুষ্টিমেয় কিছু লোকের জন্য গরীবেরা ত্যাগ স্বীকার করে যাবে আর ভুগতে থাকবে এটাই বর্তমান বিশ্বের প্রকৃত চেহারা।

NO TO NEO-LIBERALISM!
নব উদারনীতির প্রতি 'না'

NO TO GLOBALIZATION!
বিশ্বায়নের প্রতি 'না'

NO TO G-20!

G-20 প্রতি 'না'

Alliance for Migrants' Equality and Human Rights
অভিবাসনকারীদের মানবাধিকার এবং সমতার জন্য মৈত্রী

Joint Committee with Migrants in Korea (JCMK)
কোরিয়ায় অভিবাসনকারীদের সাথে যৌথ কমিটি

KASAMAKO

Network for Migrant Rights

Osan Migrant Center
কাসামাকো
নেটওয়ার্ক ফর মাইগ্রান্ট রাইটস্
ওসান মাইগ্রান্ট সেন্টার